



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepetzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V088B0663  
 12/11/2009

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. CB0203A1AABTHQZ00B**  
 (Código)  
**Description 2" Fig. 8612 F A105, THQZ00B**  
 Descripción **STEEL BALL VALVE 600 PSI**  
**(VALVULA ESFERA DE ACERO 600 PSI)**

(VALVULA SERVICIO NACE MR0175/ISO 15156 ED 2003  
 PRUEBA DE FUEGO API 6FA, API 607

) (PINTURA AMBIENTE MARINO, PRUEBA CON AIRE  
 INC. C3 DEL APENDICE C DEL API-SPEC-6D  
 )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2225		1630	1630
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)				

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BALL BOLA	S3541	ASTM A-105N	0.210	0.730	0.021	0.018	0.250	0.050	0.060	0.040	0.030	0.001	75.26	40.17	29	140	158					
BODY CUERPO	8T136	ASTM A-105N	0.190	0.750	0.022	0.023	0.260	0.060	0.080	0.050	0.030	0.001	75.11	40.60	31	45	156					
END1 EXTREMO1	8T136	ASTM A-105N	0.190	0.750	0.022	0.023	0.260	0.060	0.080	0.050	0.030	0.001	75.11	40.60	31	45	156					
END2 EXTREMO2	8T136	ASTM A-105N	0.190	0.750	0.022	0.023	0.260	0.060	0.080	0.050	0.030	0.001	75.11	40.60	31	45	156					

**JESSICA GARCIA**

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE